

Bożena Wruszczak  
Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy Polanów  
biblioteka.polanow@wp.pl

## Jak czytano „Lalkę” w Polanowie

**Słowa kluczowe:** kampania społeczna; czytelnictwo, Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy w Polanowie, Narodowe Czytanie

Zainicjowana przez prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej w 2012 r. akcja „Narodowego Czytania” ma na celu popularyzację czytelnictwa oraz wzmocnienie poczucia narodowej tożsamości poprzez kontakt z największymi dziełami literatury polskiej. Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy w Polanowie aktywnie włączyła się do tej ogólnopolskiej akcji.



Fot. 1. „Narodowe Czytanie” w Polanowie.  
Źródło: Ze zbiorów Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy w Polanowie.

Narodowe Czytanie „Lalki” Bolesława Prusa w ubiegłym roku w Polanowie (województwo zachodniopomorskie) przygotował Teatr „Verbum” istniejący przy Bibliotece Miasta i Gminy. Oprócz członków teatru udział w czytaniu wzięli samorządowcy z miasta i powiatu, między innymi przewodniczący Rady Miejskiej, wiceburmistrz i wicestarosta powiatu koszalińskiego oraz kierownik Zakładu Usług Komunalnych. Czytanie odbyło się w parku miejskim przy pięknej słonecznej pogodzie z licznym udziałem publiczności lokalnej – dzieci, młodzieży gimnazjalnej i ponadgimnazjalnej, dorosłych, seniorów oraz osób niepełnosprawnych.

Uczestnicy czytania odtwarzali główne postaci powieści, wygłaszając dialogi, natomiast narratorzy odczytywali tekst odautorski. Przed występem przeprowadzono kilkutygodniowe przygotowania (próby), by tekst powieści oddać z uwzględnieniem napięcia emocjonalnego, wewnętrznych przeżyć postaci, intencji ich wypowiedzi i wzajemnych relacji.

Na zdjęciu od lewej aktor teatru „Verbum” w roli Mraczewskiego, wicestarosta koszaliński w roli Rzeckiego, dyrektor ZUK w roli Wokulskiego, aktorki teatru „Verbum” w roli Łęckiej i ciotki Joanny, bibliotekarka w roli panny Florentyny, przewodniczący Rady Miejskiej w roli Łęckiego i wiceburmistrz w roli Starskiego.



Fot. 2. „Narodowe Czytanie” w Polanowie.

Źródło: Ze zbiorów Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy w Polanowie

Skupiono się na wątku powieści, dotyczącym sprzedaży kamienicy i sreber Łęckich, czyli próby wyciągnięcia ich przez Wokulskiego z długów, planowanego wyjazdu Wokulskiego i Łęckich do Paryża, fiaska tego wyjazdu, odkrycia przez Wokulskiego prawdziwych intencji Izabeli w relacji z Wokulskim. Była też scena w sklepie Wokulskiego, jego interesy handlowe z Suzinem.

Przed czytaniem nastąpiło krótkie wprowadzenie słuchaczy w problemy drugiej połowy XIX w., prądy filozoficzne tamtych czasów, sytuację polityczną Polski, czyli w tło społeczno-kulturowe powstania „Lalki”.

Uczestnicy czytania, by lepiej odzwierciedlić postaci z „Lalki” mieli nakrycia głowy charakterystyczne dla czasów, w których osadzona jest akcja powieści. Była też ilustracja muzyczna w postaci odtworzenia pieśni „Santa Lucia” w wykonaniu Enrico Caruso, gdyż wspomina się w czytanim fragmencie powieści o występie śpiewaka włoskiego, któremu Wokulski organizuje klakę. W owym czasie pieśń ta w Polsce była popularna, a Caruso występował w Warszawie, wprawdzie w czasie nieco późniejszym niż trwa akcja powieści,



wydawało się jednak organizatorom czytania, że ta neapolitańska pieśń będzie współgrać z tekstem powieści.



Fot. 3. Narratorzy: od lewej przewodnicząca Klubu Seniora Biblioteki i seniorka z teatru „Verbum”  
Źródło: Ze zbiorów Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy w Polanowie.



Fot. 4. Polanowska publiczność z zainteresowaniem słucha czytania „Lalki”  
Źródło: Ze zbiorów Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy w Polanowie.





Fot. 5. „Narodowe Czytanie” w Polanowie  
Źródło: Ze zbiorów Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy w Polanowie.

#### Linki do relacji i artykułów z wydarzenia:

1. Narodowe Czytanie „Lalki” w Polanowie. W: *Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy w Polanowie* [on-line], [dostęp 30.03.2016]. Dostępny w: [http://www.biblioteka.polanow.pl/10\\_232\\_Narodowe\\_Czytanie\\_„Lalki”\\_w\\_Polanowie.html](http://www.biblioteka.polanow.pl/10_232_Narodowe_Czytanie_„Lalki”_w_Polanowie.html).
2. Narodowe Czytanie w Polanowie. W: *Google+* [on-line]. Biblioteka Polanów [dostęp 30.03.2016]. Dostępny w: <https://plus.google.com/116798705029556730550>.
3. Narodowe Czytanie „Lalki” w Polanowie. W: *YouTube* [on-line], [dostęp 30.03.2016]. Dostępny w: [https://www.youtube.com/channel/UCvNYLV\\_opvbbWSg9Dxv4tYw](https://www.youtube.com/channel/UCvNYLV_opvbbWSg9Dxv4tYw).
4. Narodowe Czytanie „Lalki” w Polanowie. W: *BLOG Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy w Polanowie* [on-line], [dostęp 30.03.2016]. Dostępny w: <http://bibliotekapolanow.blog.pl/2015/09/09/narodowe-czytanie-w-polanowie/>.
5. Narodowe Czytanie w Polanowie. W: *Archiwum wiadomości* [on-line]. Urząd Miejski w Polanowie, 2015 [dostęp 30.03.2016]. Dostępny w: [http://www.polanow.pl/archiwum.php?id=1553&n=Narodowe\\_Czytanie\\_„Lalki”\\_w\\_Polanowie](http://www.polanow.pl/archiwum.php?id=1553&n=Narodowe_Czytanie_„Lalki”_w_Polanowie).
6. Narodowe Czytanie. *Polanowskie Wiadomości Samorządowe* [on-line] 2015, nr 10/11 [dostęp 30.03.2016]. Dostępny w: [http://www.polanow.pl/up/biuletyn/PWS\\_10-11\\_2015.pdf](http://www.polanow.pl/up/biuletyn/PWS_10-11_2015.pdf).
7. Biblioteka Polanów. W: *Facebook* [on-line], [dostęp 30.03.2016]. Dostępny w: <https://www.facebook.com/biblioteka.polanow>.